

# CURSO DE HEBREO BÍBLICO

## *Nivel Intermedio*

עִבְרִית בִּיבְלִית — שְׁלַב שֵׁנִי

---

*Del análisis gramatical a la lectura fluida del texto sagrado*

Prerequisito: Niveles Principiantes y Elemental completados

# Introducción al Nivel Intermedio

En este nivel darás un salto decisivo: pasarás de analizar oraciones sueltas a leer pasajes completos con comprensión real. Dominarás todas las formas verbales que faltan, la poesía bíblica en profundidad, los verbos doblemente débiles y darás tus primeros pasos en el arameo bíblico.

### Objetivos del Nivel Intermedio

- Dominar el sistema verbal completo: todas las formas en todos los binyanim
- Leer capítulos enteros del AT sin apoyarse en la traducción
- Analizar la estructura literaria de la poesía bíblica
- Comprender los verbos doblemente débiles más frecuentes
- Iniciarse en el arameo bíblico (Daniel y Esdras)
- Usar herramientas académicas: BHS, BDB y concordancias

## Estructura del Curso

1. Sistema Verbal Completo — Todas las Formas
2. La Vav Conversiva en Profundidad
3. Poesía Bíblica: Estructura y Figuras Literarias
4. Verbos Doblemente Débiles
5. Partículas y Sintaxis Avanzada
6. El Estado Constructo en Cadenas Largas
7. Lectura de Rut — Prosa Narrativa
8. Lectura de Amós — Estilo Profético
9. Introducción al Arameo Bíblico
10. Herramientas Académicas y Exégesis

# Lección 1: Sistema Verbal Completo

Hasta ahora conocías el perfecto y el imperfecto del Qal. Aquí completamos el cuadro con todas las formas nominales y verbales que aparecen en el texto bíblico.

## El Infinitivo Constructo

El infinitivo constructo (צוּרַת הַמָּקוֹר הַנִּסְמָךְ) funciona como sustantivo verbal. Se usa con preposiciones para expresar tiempo, propósito o manera:

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| לִשְׁמֹר | *lishmór* | Para guardar / al guardar (לְ + inf. constructo) |
| בְּשָׁמְרוֹ | *beshamró* | Cuando él guardó (בְּ + inf. constructo + sufijo) |
| כִּשְׁמֹר | *kishmór* | Como guardar (כְּ + inf. constructo) |
| מִשְׁמֹר | *mishmór* | Desde guardar / después de guardar |
| עַד שָׁמְרוֹ | *ad shamró* | Hasta que él guardara |

## El Infinitivo Absoluto

El infinitivo absoluto (צוּרַת הַמָּקוֹר הַמֻּחְלָט) intensifica el verbo principal cuando aparece junto a él. Es una marca de énfasis muy característica del hebreo bíblico:

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| מוֹת יָמוּת | *mot yamút* | Ciertamente morirá (Gn 2:17) — énfasis absoluto |
| שָׁמוֹר תִּשְׁמְרוּ | *shamór tishmerú* | Guardaréis con toda certeza |
| הָלוֹךְ וְקָרָאתָ | *halój veqaráta* | Ve y proclama (acción continua) |
| בָּכוֹ בָכָה | *bajtó baját* | Lloró amargamente (lit. 'llorando lloró') |

### Regla del Infinitivo Absoluto

Patrón: INFINITIVO ABSOLUTO + VERBO CONJUGADO DE LA MISMA RAÍZ

- Intensifica: 'ciertamente', 'de verdad', 'sin duda'
- O expresa acción continua: 'seguir haciendo'
- El infinitivo absoluto NUNCA lleva sufijos pronominales
- Aparece unas 860 veces en el Antiguo Testamento

## El Participio — Todos los Binyanim

| Forma | Hebreo | Notas |
|---|---|---|
| Qal activo | שֹׁמֵר | *guardián / el que guarda* |
| Qal pasivo | שָׁמוּר | *guardado* |
| Nifal | נִשְׁמָר | *el que es guardado* |
| Piel | מְשַׁמֵּר | *el que guarda (con intensidad)* |
| Pual | מְשֻׁמָּר | *el que es cuidado* |
| Hifil | מַשְׁמִיר | *el que hace guardar* |
| Hofal | מָשְׁמָר | *el hecho guardar* |
| Hitpael | מִשְׁתַּמֵּר | *el que se guarda a sí mismo* |

# Lección 2: La Vav Conversiva en Profundidad

La vav conversiva es uno de los fenómenos más característicos del hebreo bíblico. Cambia el valor temporal del verbo al que se une, creando el sistema narrativo y discursivo del texto.

## Vav + Imperfecto = Narrativo Pasado

Esta es la construcción más frecuente en la prosa bíblica. La vav (וַ con dagesh) + imperfecto expresa una secuencia de acciones pasadas:

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| **וַיֹּאמֶר** | *vayyómer* | Y dijo — de 2.627( אמר veces en el AT) |
| **וַיְהִי** | *vayehí* | Y fue / y sucedió — transición narrativa |
| **וַיַּרְא** | *vayyár* | Y vio — de ראה |
| **וַיָּקָם** | *vayyaqám* | Y se levantó — de קום (raíz hueca) |
| **וַיֵּלֶךְ** | *vayyeléj* | Y fue / caminó — de הלך |
| **וַיִּקְרָא** | *vayyiqrá* | Y llamó / proclamó — de קרא |

## Vav + Perfecto = Futuro o Imperativo Consecutivo

En el discurso directo y la profecía, la vav (וְ simple) + perfecto expresa futuro o consecuencia de un imperativo previo:

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| **שְׁמַע וְחָיִיתָ** | *shemá vejayíta* | Escucha y vivirás (imperativo + vav perf.) |
| **לֵךְ וְאָמַרְתָּ** | *lej veamárta* | Ve y diles (secuencia imperativa) |
| **וְהָיָה** | *vehayáh* | Y será — inicio de promesas proféticas |

### Clave para reconocer la Vav Conversiva

Vav conversiva (narrativa pasada): וַ + dagesh en la 1ª consonante del verbo
  Ejemplo: וַיֹּאמֶר (vayyómer) — note el dagesh en י
Vav conjuntiva simple: וְ sin dagesh + perfecto = futuro consecutivo
  Ejemplo: וְהָיָה (vehayáh) — sin dagesh
Truco: si el imperfecto lleva וַ con dagesh forte → es pasado narrativo

# Lección 3: Poesía Bíblica

Aproximadamente un tercio del Antiguo Testamento está escrito en poesía. Entender sus estructuras literarias transforma la lectura de los Salmos, Proverbios, Job y los profetas.

## El Paralelismo — Estructura Fundamental

El rasgo más característico de la poesía hebrea es el paralelismo: dos o más líneas (esticos) que se relacionan entre sí:

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| **Sinonímico** | *Ambas líneas dicen lo mismo* | Sal 19:2 — Los cielos cuentan / el firmamento proclama |
| **Antitético** | *La 2ª contrasta con la 1ª* | Pr 10:1 — Hijo sabio alegra / hijo necio entristece |
| **Sintético** | *La 2ª amplía o completa* | Sal 1:1-2 — Bienaventurado el que... / sino que... |
| **Emblemático** | *Una línea es imagen de la otra* | Pr 26:1 — Como nieve en verano / así el honor al necio |
| **Escalonado** | *La 2ª repite y avanza* | Sal 29 — Voz del Señor... voz del Señor sobre... |

## Figuras Retóricas Clave

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| **Quiasmo (כִּיאַסְמוּס)** | *Estructura A-B-B-A* | Gn 9:6 — 'el que derrama sangre del hombre / por el hombre su sangre será derramada' |
| **Merismo (מֶרִיסְמוּס)** | *Todo expresado por extremos* | 'Cielos y tierra' = todo el universo |
| **Inclusión (אִינְקְלוּסְיוֹ)** | *Mismo elemento al inicio y fin* | Sal 8 comienza y termina con 'Señor, Señor nuestro' |
| **Acrosticismo** | *Letras del alefato en orden* | Sal 119: 8 versos por letra, 176 versos totales |
| **Hipérbole** | *Exageración expresiva* | Sal 6:7 — 'Inundo de llanto mi cama' |

## El Metro Hebreo — Acento y Ritmo

La poesía hebrea no rima como la española, sino que se basa en el número de acentos tónicos por estico. El ritmo más frecuente es el 3+3 (qiná en lamentaciones usa 3+2):

**יְהוָה רֹעִי /לֹא אֶחְסָר**

*3 acentos + 2 acentos — ritmo de qiná (Sal 23:1)*

# Lección 4: Verbos Doblemente Débiles

Los verbos doblemente débiles tienen dos consonantes problemáticas en su raíz. Son relativamente pocos pero extremadamente frecuentes en el texto bíblico.

## Verbos Pe-Alef y Lamed-Alef

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| אָכַל | *Ajál* | Comió — Pe-Alef: la א inicial se quiescifica ante vocales |
| אָמַר | *Amár* | Dijo — Pe-Alef: aparece +2.600 veces |
| מָצָא | *Matsá* | Encontró — Lamed-Alef: la א final quiescifica |
| קָרָא | *Qará* | Llamó / leyó — Lamed-Alef muy frecuente |
| יָצָא | *Yatsá* | Salió — Pe-Yod y Lamed-Alef |

## Verbos Pe-Yod / Pe-Vav

La yod o vav inicial se pierde o se convierte en vocal larga en muchas formas:

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| יָלַד /וַיּוֹלֶד | *Yaláld / vayyolléd* | Engendró — Pe-Yod: yod cae en Hifil |
| יָשַׁב /יֵשֶׁב | *Yasháv / yeshév* | Se sentó — Pe-Yod: muy frecuente |
| יָרַד /יֵרֵד | *Yarád / yerréd* | Bajó — Pe-Yod |
| יָדַע /יֵדַע | *Yadá / yedá* | Conoció — Pe-Yod |
| יְהוָה /וָו | *Vav / YHWH* | El tetragrámaton: raíz היה o הוה (Pe-He) |

## El Verbo הָיָה — Ser / Existir

El verbo 'ser' (הָיָה) es fundamental y aparece en miles de contextos. Es Pe-He y Lamed-He, doblemente débil:

| Forma | Hebreo | Notas |
|---|---|---|
| Perfecto 3m sg. | הָיָה | *hayáh — fue / existió* |

| Forma | Hebreo | Notas |
|---|---|---|
| Imperfecto 3m sg. | יִהְיֶה | *yihyéh — será* |
| Imperativo | הֱיֵה | *heyéh — ¡sé!* |
| Participio | הֹוֶה | *hovéh — siendo / existente* |
| Inf. constructo | הְיוֹת | *heyót — ser / estar* |
| Vav conversiva | וַיְהִי | *vayehí — y fue (narrativa)* |

# Lección 5: Partículas y Sintaxis Avanzada

## Partículas Interrogativas

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| הַ/ הֶ | *Ha-* | Prefijo interrogativo (sí/no) — ¿Acaso...? |
| מִי | *Mi* | ¿Quién? (personas) |
| מָה/ מֶה | *Mah / Meh* | ¿Qué? / ¿Por qué? |
| אֵיפֹה | *Eifó* | ¿Dónde? — Gn 3:9 (Dios a Adán) |
| אֵיךְ | *Éj* | ¿Cómo? — inicio de Lamentaciones |
| לָמָּה/ לָמָה | *Lamáh* | ¿Por qué? — frecuente en Salmos |
| מָתַי | *Matái* | ¿Cuándo? |
| כַּמָּה | *Kamáh* | ¿Cuánto / cuántos? |

## Partícula אֵת — El Objeto Directo

La partícula אֵת (et) marca el objeto directo definido. No se traduce pero es clave para identificar la sintaxis:

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| אֵת הַשָּׁמַיִם | *et ha-shamáyim* | Los cielos (objeto directo de 'creó') |
| אֹתוֹ | *otó* | A él / lo (con sufijo 3m sg.) |
| אֹתָהּ | *otáh* | A ella / la (con sufijo 3f sg.) |
| אֹתָם | *otám* | A ellos / los (con sufijo 3m pl.) |
| אֹתִי | *otí* | A mí / me (con sufijo 1 sg.) |
| אֹתְךָ | *otejá* | A ti / te (con sufijo 2m sg.) |

## La Cláusula Nominal

En hebreo, no se necesita el verbo 'ser' en el presente para hacer una afirmación. La cláusula nominal une sujeto + predicado directamente:

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| יְהוָה אֱלֹהִים | *YHWH Elohím* | El Señor ES Dios (sin verbo) |
| טוֹב הַדָּבָר | *Tov ha-davár* | La palabra ES buena |
| אֲנִי יְהוָה | *Aní YHWH* | Yo SOY el Señor — fórmula de autoridad |
| כִּי טוֹב | *Ki tov* | Que ERA bueno (Gn 1) — pasado por contexto |

# Lección 6: Estado Constructo en Cadenas Largas

En el nivel elemental aprendiste el estado constructo básico. Ahora estudiaremos las cadenas de tres o más sustantivos, frecuentes en la literatura legal y profética.

## Cadenas de Tres o Más Elementos

**Regla de las cadenas largas**

- Solo el ÚLTIMO sustantivo va en estado absoluto (puede llevar artículo)
- TODOS los anteriores van en estado constructo (forma abreviada)
- El artículo del primero desaparece; la definitud la establece el último
- El acento recae en el último elemento de la cadena

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| בֵּית מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל | *Beit mélek Yisraél* | La casa del rey de Israel (3 elementos) |
| עֶבֶד יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל | *Éved YHWH Elohéi Yisraél* | El siervo del Señor, Dios de Israel (4 elem.) |
| אֲרוֹן בְּרִית יְהוָה | *Arón berít YHWH* | El arca del pacto del Señor |
| שִׁיר הַשִּׁירִים אֲשֶׁר לִשְׁלֹמֹה | *Shir ha-shirím ashér lishlomó* | El cantar de los cantares de Salomón |
| קֹדֶשׁ קָדָשִׁים | *Qódesh qadashím* | El lugar santísimo (lit. 'santa de los santos') |

## El Constructo con Adjetivos

Los adjetivos modifican el estado absoluto (el último elemento), no el constructo. Esto puede crear ambigüedad que el contexto resuelve:

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| דְּבַר יְהוָה הַטּוֹב | *Devár YHWH ha-tov* | La buena palabra del Señor |
| בֶּן־הַמֶּלֶךְ הַקָּטָן | *Ben ha-mélek ha-qatán* | El pequeño hijo del rey |

# Lección 7: Lectura de Rut — Prosa Narrativa

El libro de Rut es uno de los textos más recomendados para el estudio del hebreo intermedio: prosa clara, vocabulario repetitivo y una estructura narrativa hermosa. Analizaremos pasajes clave.

## Rut 1:16 — El Voto de Rut

### כִּי אֶל־אֲשֶׁר תֵּלְכִי אֵלֵךְ

*"Porque a donde tú vayas, yo iré" — Rt 1:16a*

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| כִּי | *Ki* | Porque / que (conjunción causal) |
| אֶל | *El* | A / hacia (preposición de dirección) |
| אֲשֶׁר | *Ashér* | Donde / que (pronombre relativo) |
| תֵּלְכִי | *Teleji* | Tú irás (Qal imperfecto, 2f sg. de הלך) |
| אֵלֵךְ | *Eléj* | Yo iré (Qal imperfecto, 1 sg. de הלך) |

### וּבַאֲשֶׁר תָּלִינִי אָלִין

*"Y donde tú pases la noche, yo pasaré la noche" — Rt 1:16b*

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| וּבַאֲשֶׁר | *Uva-ashér* | Y donde (וְ + בְּ + אֲשֶׁר) |
| תָּלִינִי | *Talíni* | Tú pasarás la noche (Qal imperfecto 2f sg. de לין) |
| אָלִין | *Alín* | Yo pasaré la noche (Qal imperfecto 1 sg.) |

## Vocabulario Clave de Rut

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| חֶסֶד | *Jéssed* | Amor fiel / lealtad — concepto teológico central del libro |
| גֹּאֵל | *Goél* | Pariente redentor — figura legal clave en Rut 3-4 |

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| כָּנָף | *Kanáf* | Ala / borde del manto — metáfora de protección divina |
| שׁוּב | *Shuv* | Regresar — verbo dominante en Rut 1 (aparece 12 veces) |
| עִם | *Im* | Con / junto a — expresa la lealtad de Rut |
| עַם | *Am* | Pueblo — 'tu pueblo será mi pueblo' |

# Lección 8: Lectura de Amós — Estilo Profético

Amós es un libro ideal para el hebreo intermedio por su fórmula repetitiva, su vocabulario de justicia social y su uso característico del imperativo profético.

## La Fórmula Profética — Amós 1:3

### כֹּה אָמַר יְהוָה

*"Así ha dicho el Señor" — fórmula profética clásica*

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| כֹּה | *Koh* | Así / de esta manera (adverbio) |
| אָמַר | *Amár* | Dijo (Qal perfecto 3m sg. de אמר) — perfecto profético |
| יְהוָה | *YHWH* | El Señor — sujeto de la declaración |

## La Fórmula de los Crímenes — Am 1:3

### עַל־שְׁלֹשָׁה פִּשְׁעֵי דַמֶּשֶׂק וְעַל־אַרְבָּעָה

*"Por tres crímenes de Damasco y por cuatro..." — Am 1:3*

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| עַל | *Al* | Por / sobre (acusación) |
| שְׁלֹשָׁה | *Sheloshah* | Tres (masc.) — número en estado constructo |
| פִּשְׁעֵי | *Pishéi* | Crímenes de (פֶּשַׁע pl. constructo) |
| וְעַל אַרְבָּעָה | *Ve-al arbaáh* | Y por cuatro — fórmula numérica x / x+1 |

## Vocabulario Profético Esencial

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| נְאֻם יְהוָה | *Neúm YHWH* | Oráculo del Señor — sello de autenticidad profética |
| וְשָׁלַחְתִּי | *Veshalájti* | Y enviaré (Vav + perfecto = futuro) |

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| שִׁמְעוּ | *Shimú* | ¡Escuchad! — imperativo profético pl. |
| הֲלוֹא | *Halo* | ¿Acaso no? — pregunta retórica |
| מִשְׁפָּט | *Mishpát* | Juicio / justicia — concepto central de Amós |
| צְדָקָה | *Tsedaqáh* | Justicia / rectitud — junto con מִשְׁפָּט forma el par profético |

# Lección 9: Introducción al Arameo Bíblico

El arameo bíblico (אֲרַמִּית) aparece en Daniel 2:4b–7:28 y Esdras 4:8–6:18 y 7:12-26. También hay frases arameas en Génesis 31:47 y Jeremías 10:11. Es muy similar al hebreo y no resulta difícil una vez que tienes base sólida.

### ¿Por qué arameo en la Biblia?

El arameo era la lingua franca del Oriente Medio desde el siglo VIII a.C.
El Imperio Asirio y luego el Persa usaban el arameo como lengua oficial.
Daniel usa el arameo para las visiones dirigidas a los imperios paganos.
Los pasajes en hebreo de Daniel son los dirigidos al pueblo de Israel.

## Diferencias Clave entre Hebreo y Arameo

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| **Artículo** | *Heb: ה prefijo* | Aram: -א sufijo — מַלְכָּא (el rey) |
| **Pl. masc.** | *Heb:ִים (-im)* | Aram:ִין (-in) — מַלְכִין (reyes) |
| **Estado const.** | *Heb: cambio vocálico* | Aram: -ֵי sufijo — מַלְכֵי (reyes de) |
| **Verbo ser** | *Heb: הָיָה* | Aram: הֲוָה מַלְכָּא — הֲוָה (el rey era) |
| **Pronombre 3m** | *Heb: הוּא* | Aram: הוּא (igual) |
| **Prefijo Hifil** | *Heb: הִ-* | Aram: הַנְפֵּל — הַ- (derribó) |

## Daniel 2:4 — Primer Versículo en Arameo

**מַלְכָּא לְעָלְמִין חֱיִי**

*"¡Rey, vive para siempre!" — Dn 2:4 (saludo a Nabucodonosor)*

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| **מַלְכָּא** | *Malkáh (A)* | El rey (con artículo sufijado א-) |
| **לְעָלְמִין** | *Lealmín* | Para siempre / por los siglos |
| **חֱיִי** | *Jeyí* | ¡Vive! (imperativo arameo) |

## Vocabulario Arameo Esencial

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| אֱלָהּ | *Eláh* | Dios (= hebreo אֱלֹהִים) |
| מַלְכוּ | *Malkú* | Reino (= hebreo מַמְלָכָה) |
| אַרְעָא | *Ar'á* | Tierra (= hebreo אֶרֶץ) |
| שְׁמַיָּא | *Shemayá* | Los cielos (= hebreo שָׁמַיִם) |
| אֱנָשׁ | *Enásh* | Hombre / ser humano (בַּר אֱנָשׁ = hijo del hombre) |
| יְדַע | *Yedá* | Saber / conocer (= hebreo יָדַע) |
| אֲמַר | *Amár* | Dijo (= hebreo אָמַר) |

# Lección 10: Herramientas Académicas y Exégesis

En el nivel intermedio comienzas a usar herramientas académicas reales para estudiar el texto bíblico. Esta lección te enseña a usarlas eficientemente.

## La Biblia Hebraica Stuttgartensia (BHS)

La BHS es la edición crítica estándar del texto masorético hebreo. Su aparato crítico inferior (notas textuales) y el aparato masorético son esenciales para el estudio serio:

- Texto: el Codex Leningradensis (1008-1009 d.C.), el manuscrito hebreo completo más antiguo
- Masora parva (Mp): notas al margen derecho e izquierdo — frecuencia de palabras, variantes
- Masora magna (Mm): notas en la parte superior e inferior — estadísticas textuales
- Aparato crítico: variantes de los manuscritos, LXX, Targum, Peshitta, Vulgata

## El Léxico BDB — Brown, Driver y Briggs

### Cómo usar el BDB

1. Identifica la raíz trilítera del vocablo (quita prefijos y sufijos)
2. Busca por la raíz en orden alfabético hebreo
3. Lee la etimología y el significado básico (Qal)
4. Navega a los binyanim (Nifal, Piel, etc.) si aplica
5. Consulta los versículos de referencia para el uso bíblico exacto
6. Disponible en línea gratis en BibleHub y Biblestudytools

## Análisis Exegético — Pasos

11. Lectura del texto hebreo en voz alta (pronunciación y ritmo)
12. Identificación de cada palabra: raíz, binyan, forma y función
13. Análisis sintáctico: sujeto, verbo, objeto, modificadores
14. Consulta del léxico BDB para matices semánticos
15. Revisión del contexto literario: género, estructura, paralelos
16. Consulta del aparato crítico de la BHS para variantes textuales
17. Comparación con versiones antiguas: LXX (griego), Targum (arameo)
18. Síntesis exegética: ¿qué comunica el texto en su contexto original?

## Recursos Digitales Esenciales

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| **Accordance Bible Software** | *Software* | El más poderoso para hebreo; análisis morfológico integrado |
| **Logos Bible Software** | *Software* | Amplia biblioteca académica integrada |
| **BibleHub.com** | *Web gratuita* | Interlineal, Strong, BDB y concordancias online |
| **Biblestudytools.com** | *Web gratuita* | Léxico BDB completo en línea |
| **STEP Bible (Tyndale)** | *Web gratuita* | Análisis morfológico de todo el AT |
| **Anki + mazos de hebreo** | *App gratuita* | Flashcards para vocabulario y paradigmas |

# Apéndice: Tabla de Paradigmas Verbales

## El Verbo שָׁמַר en los 7 Binyanim — Perfecto

| Hebreo | Transliteración | Explicación |
|---|---|---|
| שָׁמַר | *Shamár (Qal)* | Guardó |
| נִשְׁמַר | *Nishmár (Nifal)* | Fue guardado / se guardó |
| שִׁמֵּר | *Shimér (Piel)* | Guardó con cuidado |
| שֻׁמַּר | *Shumár (Pual)* | Fue guardado (intensivo) |
| הִשְׁמִיר | *Hishmír (Hifil)* | Hizo guardar |
| הָשְׁמַר | *Hoshmár (Hofal)* | Fue hecho guardar |
| הִשְׁתַּמֵּר | *Hishtamér (Hitpael)* | Se guardó a sí mismo |

## Próximos Pasos — Nivel Avanzado

- Crítica textual: variantes de los manuscritos del Mar Muerto
- Arameo avanzado: lectura completa de Daniel y Esdras
- Comentarios clásicos: Rashi (siglo XI), Ibn Ezra, Radak
- Lingüística semítica comparada: ugarítico, fenicio, acadio
- Lectura del Talmud Babilónico en arameo rabínico
- Hebreo de Qumrán y los Rollos del Mar Muerto

---

**שִׁמְעוּ וְתִחְיוּ נַפְשְׁכֶם**

*"Escuchad y vivirá vuestra alma" — Isaías 55:3*

¡El texto hebreo ya no tiene secretos para ti!